

This catalogue was published on the occasion of the exhibition *The Lost Mirror: Jews and Conversos in Medieval Spain*, held at the Museo Nacional del Prado, Madrid, from 10 October 2023 to 14 January 2024, and at the Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelona, from 23 February to 26 May 2024.

Exhibition organised by the Museo Nacional del Prado and the Museu Nacional d'Art de Catalunya.



MUSEO NACIONAL
DEL PRADO

THE LOST MIRROR

JEWS AND *CONVERSOS* IN MEDIEVAL SPAIN

Edited by
Joan Molina Figueras

With texts by
Sonia Caballero Escamilla
Javier Castaño
Cloe Caverro de Carondelet
Cèsar Favà Monllau
Borja Franco Llopis
Yonatan Glazer-Eytan
Joan Molina Figueras
David Nirenberg
Pamela A. Patton
Felipe Pereda
Paulino Rodríguez Barral

Barcelona, Museu Nacional d'Art de Catalunya
Madrid, Museo Nacional del Prado

2023

Acknowledgements

The directors of the Museo Nacional del Prado and the Museu Nacional d'Art de Catalunya, together with the curator of the exhibition, would like to express their gratitude to the following people for their invaluable assistance in this project:

Alberto Aguilera, Josep Alanyà i Roig, Santiago Alcolea, Nesta Alexander, Jesús Clarés, Juan Álvarez Quevedo, Elisabeth Bahls, Robert Baró Cabrera, León Benelbas, Claudia Benvestito, Imanol Bértolo, Jesús Vicente Bueno, Santiago Bueno Salinas, José Andrés Cabrerizo Manchado, Maria Antònia Cahué, José Manuel Calderón, Paloma Callejo Garrido, Stefano Campagnolo, Elisabeth Carr, Jorge Andrés Casabón, Fernando Casacuberta, Romà Casanova i Casanova, Giovanna Cassata, Javier Castaño, Mireia Castaño, Evelina de Castro, Cyril Chazal, María José Clares, Lorena Delgado Bellón, Laurence Engel, Isabel Escandell, Jaume Espinagosa Marsà, Núria Flix, Mark Furness, Berta García, Heriberto García, Salvador García Arnillas, Alejandro García Avilés, Jesús García Gallo, Julio César García Rodríguez, Alessia Giachery, Rafel Ginebra, Carmen Godia, Liliana Godia, Maribel González, Pablo González Tornel, Héctor Gozalbo, Miquel S. Gros i Pujol,

Nadia Hernández Henche, Juan Pablo Hervada Puerta, Max Hollein, Jennifer Ickes, Isabel Izquierdo Peraile, Roland Francis Kester Keating, Montserrat Lago, Helena Lahoz, Jesús Lapeña Cervero, Sabine Maffré, Elvira Marco, Montse Martín, Mónica P. Martín Díaz, Santiago Martínez Caballero, Andreu Mas-Colell, Marisancho Menjón Ruiz, David Nirenberg, Mercè Obón Mateos, Ana Ordóñez, Javier Ortega Álvarez, José Manuel Ortiz del Solar, Salvatore Pagano, Javier Paule Rodríguez, Julia Inés Pérez González, Julia Perratore, Oriol Picas, Maria Alba Pijuan Vallverdú, Christopher Pressler, Cèlia Querol Torelló, Luis Rada, Vicente Requena, Josep Maria Riba Farrés, Nil Rider, Manel Riera, Carmen Rodríguez de Tembleque, Juan Ramón Romero Fernández-Pacheco, Álvaro Romero Sánchez-Arjona, Leticia Ruiz, Isabel Ruiz de Elvira Serra, Ignacio-Sebastián Ruiz Hernández, Pere Saborit, José Sala Pérez, José María Sánchez Becerril, Carme Sandalinas, Ana Santos Aramburu, Yolanda Sanz Lacuesta, Oriol Saula, Lucy Scanlon, Eugènia Serra Aranda, Fernando Serrano Pérez, Esther Silberstein, Carlos Stuart y Martínez de Irujo, Susan M. Taylor, Lesley Thomas, José Luis del Valle Merino, Judit Verdaguer Serrat, José Verdeguer y Susana Vilches.

CONTENTS

- 12 David Nirenberg
WHAT DO IMAGES OF JEWS REPRESENT?
- 30 Javier Castaño
SHARED SENSIBILITIES: THE EXPERIENCE OF THE JEWS
IN FIFTEENTH-CENTURY ART
- 50 Felipe Pereda
'THE CARPENTER'S EYES': THEORY OF VISION AND IMAGE OF
CONVERSION IN *THE ARRAGEL BIBLE* AND *THE FOUNTAIN OF LIFE*
- 70 Joan Molina Figueras
FROM CONVERSOS TO MARRANOS: PROSELYTISING
AND VISUAL STIGMATISATION (1391–1492)

THEMES EXPLORED IN THE EXHIBITION

- 94 Pamela A. Patton
SIGN, SOMA, STEREOTYPE: WAYS OF SEEING JEWS
- 110 Yonatan Glazer-Eytan
SCENES OF JEWISH RITUAL: BETWEEN THE POLEMICAL PRISM
AND THE TRACES OF EVERYDAY INTIMACY
- 128 Paulino Rodríguez Barral
FROM FORERUNNERS TO A BLIND AND OBSTINATE PEOPLE
- 144 Cèsar Favà Monllau
THE IMAGE OF THE DEICIDAL JEW: FROM THE PASSION
OF CHRIST TO THE DESECRATION OF THE EUCHARIST
- 160 Cloe Caverio de Caraondelet
THE LINGERING PERESENCE OF ANTI-JEWISH LIBELS
IN SPANISH VISUAL CULTURE
- 174 Borja Franco Llopis
IMAGES OF CONVERSOS, IMAGES FOR CONVERSION
- 190 Sonia Caballero Escamilla
SETTINGS FOR THE INQUISITION
- 210 LIST OF WORKS ON DISPLAY IN MADRID BARCELONA
- 215 GLOSSARY
- 216 BIBLIOGRAPHY
- 234 INDEX